アンダードッグ

UNDER DOG

2

原作
橋本以蔵
漫画
壬生ロビン

YJ
ヤングジャン
YJC

アンダードッグ 2

原作
橋本以蔵
漫画
壬生ロビン

◆
集英社

9784088776590

1929979005627

ISBN978-4-08-877659-0

C9979 ¥562E

定価 本体562円＋税

雑誌 44266－59

YJ
ヤングジャン
YJC

「トーナメント」と呼ばれる、直接攻撃を禁じた殺人ゲームに参加してしまった大学生・国吉直人。対戦相手の皮内雅也は、殺人を繰り返し直人を犯人に仕立てようとする。ついには直人の妹まで拉致し…！警察に疑われ身動きの取れない直人に、なす術はあるのか…!?　謎が謎を呼ぶ、戦慄のマーダーサスペンス第2巻!!

Tremendous Murder Suspense

UNDER DOG

DEATHTOLL

TRANSLATOR- MAGOO123

PROOFREADER- PERVYSAGECHUCK

CLEANER/REDRAWER- SARRYMAST

TYPESETTER- ASUNA-CHAN

QUALITY CHECKER- KABUTO

Sprint to the finish... or not

... it all depends on there being a translator among the people who see this ad and who decides to join us.

Your eyes don't deceive you. This is really an *Underdog* release. As with *Otogi matsuri* last year, this chapter lingered in our archives for a very long time before we found someone to clean, redraw and typeset it. You can call if "The return of those who hadn't gone in the first place", if you want.

However, to bring this series to completion - and there are maybe four chapters left, only - we need a translator. It can be from Japanese or Chinese, we have both versions.

You can contact us via our site: http://deathtollscans.net/

Thank you.

Odd pickings section

(where positions open for other series are briefly announced)

- *Diamond Cut Diamond*: Our partners at Outer World Scans need a translator. If you contact us, I'll put you in touch with them.

- *Destroy and revolution*: the series will come out of hiatus any time now, and it will be weekly. We'll need a very good redrawer, as well as a typesetter. Applicants will also have to take the full test (including the enhanced pages) or the tailored one.

- *Demon assassins*: we need a quality checker and a very good redrawer, who will also have to take the full or the tailored test. I could also do with a translator to relieve me, as I am a bit overworked.

- We are also interested in recruiting more translators for Death Toll. Feel like joining a small, laid-back environment where people work mainly on series they like? Have a series you want to revive, or bring to the English readership for the first time? Consider joining us!

The Internet, April 25, 2015,

Wraith.

CHAPTER II: DUEL

GUESS WE CAN WAIT TILL TOMORROW AND GO LOOK IN THE CHILDREN'S HOSPITAL.

I THOUGHT WE COULD GET SOME CLUES OUT OF HER.

YEAH ...

HOW CAN SHE BE OUT THIS LATE?

IN THE END, WE COULDN'T FIND RYOUKO ONIGI.

1ST ELIMINATION ROUND: DAY 14 (FINAL DAY)

02:15:43

SFX: VROOM!

IT'S ABOUT AN HOUR AWAY FROM THE SKYSCRAPER.

THAT'S THE DESERTED HOSPITAL FROM THAT DAY.

NAOTO KUNIYOS HI'S MOVE-

キュッ

SFX: SQUEAK!

SFX: ROAR!

I WONDER WHAT THE KID WAS THINKING WHEN HE CAME DOWN THIS PATH?

ONE HOUR...

THAT'S ABOUT RIGHT.

SFX: VROOM!

STOP THE CAR!

SFX: SCREECH!

WHAT?

HUH?

WASN'T THAT SAITOU-SAN'S CAR?

KUDO,

ARA-SHIRO-SAN, BUT...

WAIT FOR ME HERE.

I'LL CONTACT YOU IF ANYTHING HAPPENS!

SFXS: SCRATCH, SCRATCH! STRETCH! THROB!

SFX: SHARP PAIN!

SFX: THROB!

I WAS...

UGH!

ATTACKED...

IT HURTS...

...

UGH!

SFX: CREAK!

!?

WHAT?

I'M FIN-ISHED,

IS THIS OKAY?

SFX: TUGS!

SFX: CLENCH!

!

MASAYA!

RYOUKO.

SORRY FOR THE TROU-BLE.

RYOUKO,

GO CLOSER, FACE HIM.

THE GUESTS ARE HERE.

SFX: WIND BLOWING!

WELL DONE.

STAND THERE.

SFX: SHING!

IF YOU'RE THINKING OF ES-CAPE,

OR ANYTHING STUPID,

YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN, RIGHT!?

SFX: STEP!

ALL YOU HAVE TO DO IS LOOK AT ME,

AND FOLLOW MY ORDERS.

SFX: THUD!

SFX: CREAK!

DAMN!

YOU BAS-TARD!

SFXS: SNAP! POP!

SFX: GRAB!

THANKS TO HIS BEATINGS, MY HEAD IS A LOT CLEARER NOW.

THAT'S YOUR FRIEND, RIGHT?

HOW YOU FEEL-ING, GHOST BOY?

BECAUSE OF MY CONSTANT PRESSURE,

YOU'VE LOST YOUR COOL.

THESE TWO WEEKS,

THEN USE THEM AGAINST ME.

FIRST FIGURE OUT MY TACTICS,

THE PLANS YOU'VE MADE, I KNOW THEM VERY WELL.

HAS NO WAY OF USING YOUR OWN WIT,

BECAUSE A NOBODY GHOST BOY LIKE YOU,

TO DEFEAT ME!

SFX BA-DUMP!

WHEN YOU FINALLY FIGURED THIS OUT,

LASTLY, USING H.M TO K LL YOU.

ENRAGING THE POLICEMAN.

MY PLAN WAS TO SET NAOTO KUNIYOSH. UP AS THE MURDERER,

TRYING TO BE SMART,

THEN YOU PANICKED.

THE IDIOT POLICEMAN, WHO WAS ENRAGED BY YOU, IS HERE.

HEHEHE! NOW EVERYTHING IS BACK TO HOW IT WAS.

AND JUST AS YOU PLANNED, HE'S IN THE OPPOSITE BUILDING.

YOU STUPIDLY ATTEMPTED A "REVIVAL,"

USING THE SAME METHOD TO SUM-MON THE POLICE-MAN TO THIS PLACE,

TRYING TO MAKE HIM KILL ME.

SFX KA-CHAK!

B棟
A棟
C棟

AND NOW HE IS USING HIS EVERY STRENGTH.

TO HUNT DOWN NAOTO KUNI-YOSHI.

ONLY STUPID PEOPLE KEEP REPEATING THE SAME ACTIONS.

B BLOCK

PATIENT

A BLOCK

C BLOCK

KUNI-YOSHI!!

SFX RUNNING STEPS!

NOT HERE ...

...!?

BUT I WAS RIGHT, WASN'T I?

NO ARROGANCE INTENDED,

SFX: TOSS!

SFX. GRASP!

WHAT HAPPENS NEXT...

GHOST BOY?

YOU SHOULD KNOW, RIGHT?

BUT WITH ONE DIFFERENCE.

SFX. BA-DUMP!

JUST AS YOU PLANNED!

FROM THE NEXT BUILDING.

THE POLICEMAN WILL SEE THE CULPRIT ASSAULTING THE WOMAN.

THE ONE WHO TAKES THE BUL-LET,

WON'T BE ME!

IT'LL BE YOU, NAOTO KUNIYOSHI!

WHERE ARE YOU!?

NAOTO KUNIYOSHI!

AH...

AAH!

AH...

I'M...

I'M TO BE KILLED?

HHH

AR GHH HHH HHH HHH HHH HHH H!

WHAT'S GOING ON?

RYOU-KO.

DON'T YOU DARE MOVE!

GOING ON?

WHA-T'S...

MAYBE IF YOU TELL HIM EVERY-THING,

HE MIGHT EVEN HELP YOU.

AH-HA-HA-HA! HE IS A DETECTIVE, YOU KNOW.

NO,

I'M NOT THE CUL-PRIT!

DETEC-TIVE-SAN!

YOU'VE LOST.

BUT WHEN THAT HAPPENS,

BIG SFXS: BA-DUMP!

GASP!

IN MY LIFE, THERE WAS NEVER...

JUST LIKE THIS...

IN THIS MEANINGLESS TOURNAMENT...

HUFF!

PANT!

SFX: BA-DUMP!

I'LL DIE?

SFX: SHIVER, TREMBLE!

I DON'T WANT...

TO DIE HERE!

TH... THAT'S RIGHT!

AS LONG AS I LOSE THE CROSS-BOW...

...!?

SFX SHAKE!

...!?

I'LL STILL HAVE A CHANCE!

SFX. PEEKS!

STOP WAST-ING YOUR TIME!

SFX TOSS!

THAT'S ...

!?

SFX AP-

KUNI-YOSHI-IIII!!

YOU THERE!

!!

!

STOP!

SFX RAISE!

SFX BANG!

WAS THAT A GUN SHOT?

...!

SFX FSSSH!

PANT!

GASP!

DO YOU WANT THAT WOMAN TO DIE?

YOU IDIOT!

ARA-SHIRO !?

KUNIYO-SAN!?

IS THAT ...

...!?

IS POINTING DOWN?

THE CROSS BOW...

EVERY SECOND COUNTS HERE!

DO WE EVEN HAVE THE TIME?

SOME-THING'S WRONG HERE...

CALM DOWN!

HE'S NOT AIMING AT THE WOMAN!

GO THERE AND CHECK IT OUT.

WE HAVE TO...

YOU GO TO THE OTHER BUILD-ING!!

I'LL COVER FROM HERE!

SFX. THUMP!

HURRY!

BUT ...

SFX. WIND NOISE!

WHY DIDN'T HE FIRE ANOTHER SHOT?

WHAT?

SFX. RAGE!

THAT'S ...

THE SMART-ASS DETEC-TIVE!

TWO PEOPLE?

!

IF HE COMES UP HERE,

HE'LL SEE THE STRINGS.

SHIT!

SFX. DASH!

DE- DETECTIVE ARASHIRO?

ANOTHER PERSON...

SFX. HAA! HAA!

PLEASE!

AS LONG AS HE COMES OVER HERE...

SFX. CLICK!

I BELIEVE THERE'S TOO MUCH DOUBT.

WHAT ARE YOU HIDING?

IT WAS MY ENTIRE FAULT THAT SHE...!!

ARE YOU THE SERIAL KILLER?

SFX: TREMBLE!

SFX PEEKS!

COULD IT BE...

HE'S HIDING SOME-THING THE POLICE SHOULD NEVER KNOW?

STOP BUTTING IN!

SFX THUD!

SFX WHOOSH!

WHAT!?

WHERE DID THE

GAH!

SFX WHUMP!

!?

SFX KA-CHAK!

DAMN!

THE IDIOT POLICE-MAN IS ON HIS WAY.

SAITOU-SAN...!

THERE'S ...

SOMEONE ELSE!

IF I GET DIS-COVERED HERE,

IT'LL BE THE END FOR ME!!

TOTAL: 4 MINUTES, 20 SEC-ONDS.

IT TAKES A MINUTE AND HALF TO GO DOWN THOSE STAIRS!

20 SECONDS TO GO INTO THIS BUILDING,

2 MINUTES AND HALF TO CLIMB TO THE ROOF!

I WILL LIVE,

I WILL WIN THIS MATCH RIGHT HERE!

I'M REALLY ...

IF I DIE HERE,

IF YOU TELL THE POLICE, YOU MAY BE SAFE FOR NOW,

BUT THE ORGANIZA-TION WILL HUNT YOU DOWN AND KILL YOU.

WHAT DO I DO?

SFX. DASH!

I WILL STOP HIM!

SFX. WIND BLOWING!

SFX. SHING!

I'LL HAVE TO USE,

THE DARK-NESS.

USING OUR LIVES AS STAKES,

LET US...

SFX. WHEW!

GAMBLE!

SFX. CLICK!

SFX. THUD!

UNH!

ONIGI-SAN!

OH!

AR GH HH HH HH H!

SFX SWISH!

SFX FLICK!

LET'S SHOW THAT STUP D DETEC-TIVE,

HOW SCARY YOU ARE!

WH-WHY?

!?

SFX: POINK!

SFX: CLATTER!

CHANGE OF PLANS.

SFX: POINK!

SFX: SWISH!

I SEE.

EVEN MASAYA COULDN'T HAVE PREDICTED...

THE DETECTIVE WOULD COME HERE!

SFX: TURNS!

WHERE ARE YOU GOING?

I NEED TO GET OUT OF HERE FIRST. THEN, I'LL THINK OF SOMETHING!

SFX BA-DUMP! BA-DUMP!

WHERE I'M GOING IS NONE OF YOUR CONCERN.

WHAT A SHAME, YOU WON'T BE ABLE TO KILL ME WITH THAT CROSS-BOW IN YOUR HAND!

SFX CLICK!

HEY, KUNIYOSHI.

IS THAT SO?

...!?

SFX. LIFT!

MI...

MIKU!

RESIST ME,

AND SHE DIES.

ELIMINATION 1ST ROUND

UNDERDOG, VOLUME-2, THE END.

TIME REMAINING:
21 HOURS, 35 MINUTES, 12 SECONDS.

アンダードッグ

-UNDER DOG-

"UNDER DOG" Vol.2

Mibu Robin. OP.6

[STORY] [ART]

橋本以蔵 ／ 壬生ロビン

[ART STAFF]

(第6話～第11話)

渡部精二

佐々木寿央

秋岡克茂

[SPECIAL THANKS]

江戸川プレコ

村岡優

Kima-gray

・

三井和生

・

AND THE OTHERS…

[DESIGN]

五十嵐卓也

[EDITOR]

板谷智崇(集英社)

[COMICS EDITOR]

河元満徳

◉ヤングジャンプ・コミックス◉

アンダードッグ
❷

発行日
2009年5月24日[第1刷発行]
2009年9月19日[第2刷発行]

著者
橋本以蔵
©Izo Hashimoto 2009
壬生ロビン
©Robin Mibu 2009
編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
太田富雄

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6222(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

印刷所
凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、
法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-877659-0 C9979